

СТАНОВИЩЕ
от проф. д.ф.н. Снежанка Петрова Бойчева
член на научното жури
за присъждане на академичната длъжност „професор“
в област на висше образование 2. Хуманитарни науки,
професионално направление 2.1. Филология (Тюркски езици –
Историческа лингвистика на турския език)

Данни за конкурса

Конкурсът е обявен в ДВ от 03.06.2022 г. Явил се е един кандидат – доц. д-р Мийрям Салим-Ахмед.

Във връзка със Заповед № РД-16-169/31.08.2022 г. на Ректора на Шу „Епископ Константин Преславски“ за назначаване на Научно жури (НЖ) с цел провеждане на конкурс за заемане на академичната длъжност „професор“ в област на висше образование 2. Хуманитарни науки, професионално направление 2.1. Филология (Тюркски езици – Историческа лингвистика на турския език) и съгласно проведеното заседание (Протокол № 1/13.09.2022 г.) съм назначена за член на НЖ.

Данни за кандидата

Предложената автобиография е израз на едно последователно академично развитие. Завършила специалността Турска филология в Шуменския университет, доц. Салим-Ахмед изкачва обичайните „стъпала“ на израстването си като преподавател и учен – доктор по, доцент доктор. Научните ѝ интереси са в областта на съвременния турски език, османистиката и историческата лингвистика на турския език. Последното изследователско поле е особено предизвикателство поради високата степен на трудоемкост и необходимост от познания в областта на историята на езика. Впечатляващ е обемът от разработени лекционни курсове за степените „бакалавър“ и „магистър“.

Публикации (минимални изисквания по НАЦИД)

За рецензиране са представени: монографичен труд на доц. Салим-Ахмед „По следите на османското епистоларно изкуство илм-ю инша“ и съавторство в още три монографии, една статия, публикувана в реферирано издание (вторични бази данни), една студия и 18 статии (след хабилитация) в сборници с научно рецензиране/респ. в редактирани колективни томове, както и 2 учебни помагала, 3 ко-участия като съставител на речници. Цитиранията (18 бр.) са в томове с научно рецензиране в нереферирани издания. Изпълнени са минималните изисквания по НАЦИД за академичната длъжност „професор“.

Монографичен труд „По следите на османското епистоларно изкуство илм-ю инша“ – характеристики и приноси

Презентираните резултати в информативно и аналитично отношение са база, първо, за по-нататъшни научни изследвания в областта на османистиката, историческата лингвистика и конкретно в областта на епистоларната литература, и второ, основа за учебни дисциплини в областта на историята на езика, палеографията. Тези резултати насочват към определени теоретични и културологични изводи, напр. за близостта на жанра на официалната и лична кореспонденция до художествената литература, където рационалността на посланието и общуването се съчетават с емоционалния заряд на адресанта и със стремеж към саморазкриване към адресата. Четейки примерите в изследването и най-вече коментарите към тях, човек асоциира определени нагласи в съвременната културни общности в границите и извън границите на т.нар. Ориент, както и в някои арабски култури, като, разбира се, тези ареали в синхронен и диахронен план са изключително ментални. Наблюдаваме писмена реч с висок контекст, където фактологията на споделянето дава простор и израз на най-интимни и съкровени чувства (лична кореспонденция), на уважение

и респект към социалната йерархия (официална кореспонденция). Еднакво важно е както обстоятелството, какво се казва (посланието), така и как то се „изказва“ (модус на комуникация). Посочените примери са релевантни за демонстриране на прилики, разлики и нюанси в интеркултурен план, когато става дума за сравнение с епистоларна литература напр. от епохата на европейското Просвещение и Романтизма. В този смисъл монографията е приложима не само в тясната си специализация.

Общият ми извод е за едно стойностно, зряло изследване с научно-приложен характер в академичната сфера - от една страна, като учебно помагало, от друга страна, като стимул за бъдещи научни разработки. За изкушените в областта на интеркултурната компаративистика изследователи то е безспорно източник на ценна информация.

Заклучение

Хабилитационният труд *съдържа научни и научно-приложни резултати, които представляват принос в изследването на епистоларната литература*, и отговаря на всички изисквания на Закона за развитие на академичния състав в Република България (ЗРАСРБ), Правилника за прилагане на ЗРАСРБ и съответния Правилник на Шуменския университет.

Хабилитационният труд и приложените публикации потвърждават задълбочените теоретични знания и професионални умения на доц. Салим-Ахмед по научна специалност Тюркски езици - Историческа лингвистика на турския език, която демонстрира изследователски качества и ключови умения, характерни за профила на академичната длъжност „професор“.

Поради гореизложеното давам своята *положителна оценка* за проведеното изследване в рамките на хабилитационния труд, както и за представените за рецензиране публикации, постигнати резултати и

приноси, и предлагам на почитаемото научно жури да предложи на ФС към ФХН, на доц. д-р Салим-Ахмед да бъде присъдена академичната длъжност „професор“ в област на висше образование: 2. Хуманитарни науки, професионално направление 2.1. Филология (Тюркски езици - Историческа лингвистика на турския език).

21.10. 2022г.

Изготвила становището:.....

/проф. д.ф.н. Снежанка Бойчева/